

6. ESZTERGOMI
FOTÓBIENNÁLÉ
6th PHOTO
BIENNIAL
OF ESZTERGOM

1988

A legegyszerűbb az lenne, ha azt mondhatnánk, a cím – A MEG- ÉS ÁTRENDEZETT FÉNYKÉP – napjaink meg- és átrendezett világára utal. Vagyis újabb bizonyítékot akartunk volna szolgáltatni az élet és a művészet kapcsolatának közvetlenségét igénylőknek és igazolóknak.

Erről persze – a csábító látszat ellenére – szó sincs.

Eszünkbe sem jutott, hogy az életről beszél- tessük a kiállítást.

Eszünkbe sem jutott, hogy művészetről be- széltessek a kiállítást.

Eszünkbe sem jutott, hogy beszéljen, beszél- hetne a kiállítás.

Ha ezt akartuk volna, akkor korlátokkal kényte- lenkednénk, vagy éppen ellenkezőleg: bárkitől bármit kiállíthatnánk.

Valamit – természetesen – akartunk: olyan képeket bemutatni, melyek nem rámutatnak a világra, esetleg önmagukra, hanem új valóságot teremtenek. Talán túlságosan nagyralátók voltunk. Fogalmazzunk inkább úgy: *bonyolult* képeket igyekeztünk kiállítani. (Persze, mert a világ is bonyolult. Bocsánat...)

Azt mondják, válságban van a képzőművészet, a fotóművészet, a ... művészet; sőt, válságban a vál- ság, krízisben a krízis, lassan csődbe megy a csőd. Mínusszor mínusz = plusz. Plusz fotóbiennále.

Hajdu István

It would be the easiest to say that the title – ARRANGED AND REARRANGED PHOTOGRAPHS – refers to our arranged and rearranged world. That we had intended to furnish further proofs for those who affirm and confirm directness in the relationship between life and art.

Of course – in spite of the tempting appearance – this is not the case.

We have not even thought of making this exhibition talk about life.

We have not even thought of making this exhibition talk about art.

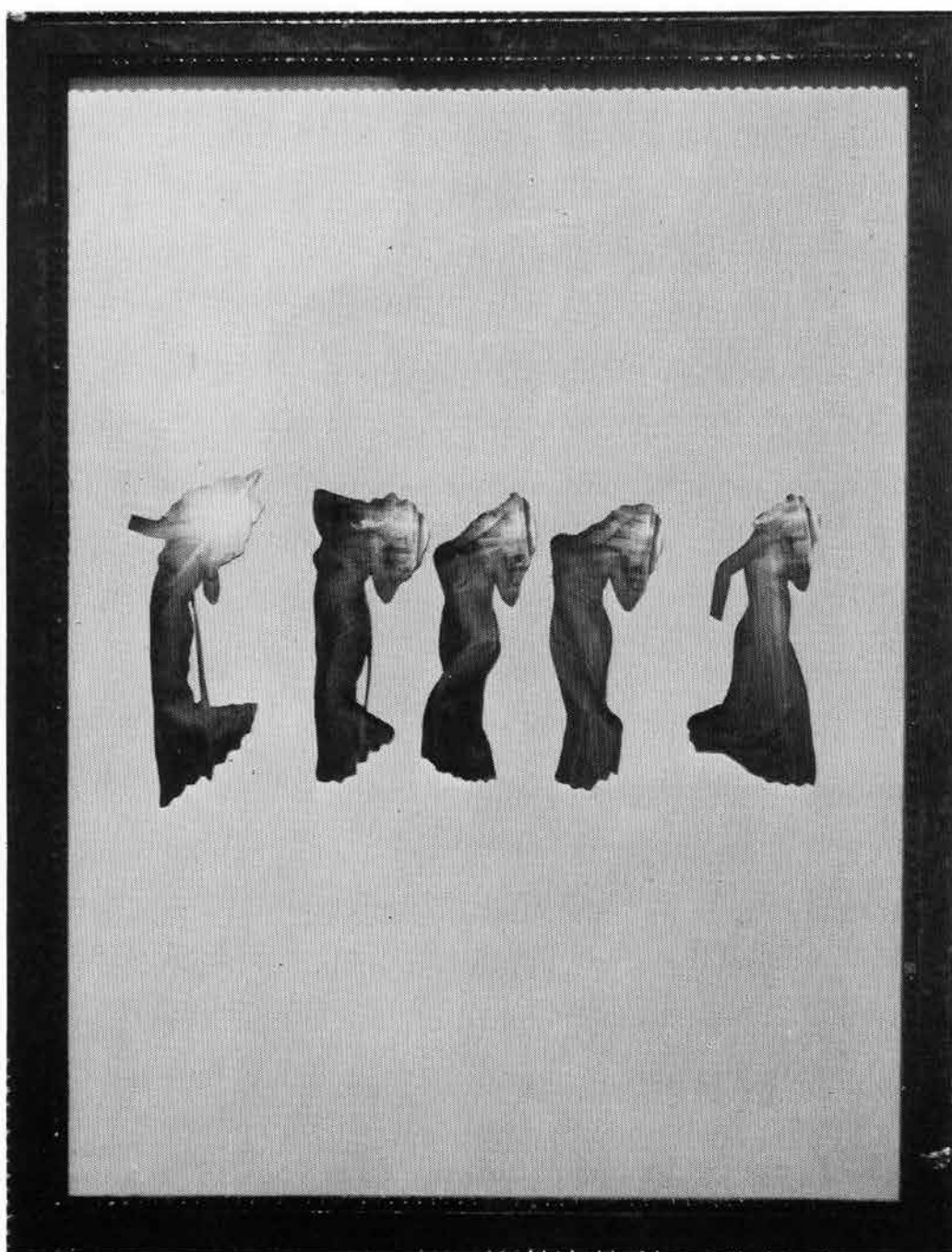
We have not even thought that this exhibition should talk, might talk.

If we had aimed at this, we would have been hindered by barriers or just on the contrary: we could have exhibited anything by anybody.

Naturally, we aimed at something: we wanted to present photos which do not point at the world, or possibly at themselves, but create new reality. Perhaps, we were too ambitious. Let's put it this way: we tried to exhibit *intricate* pictures. (Of course, as the world itself is intricate, too. Sorry...)

It is said that fine art, photography, ... art are in a depression; what's more, depression is in a depression, crisis is in a crisis, failure is failing. Minus times minus = plus. A plus photo biennial.

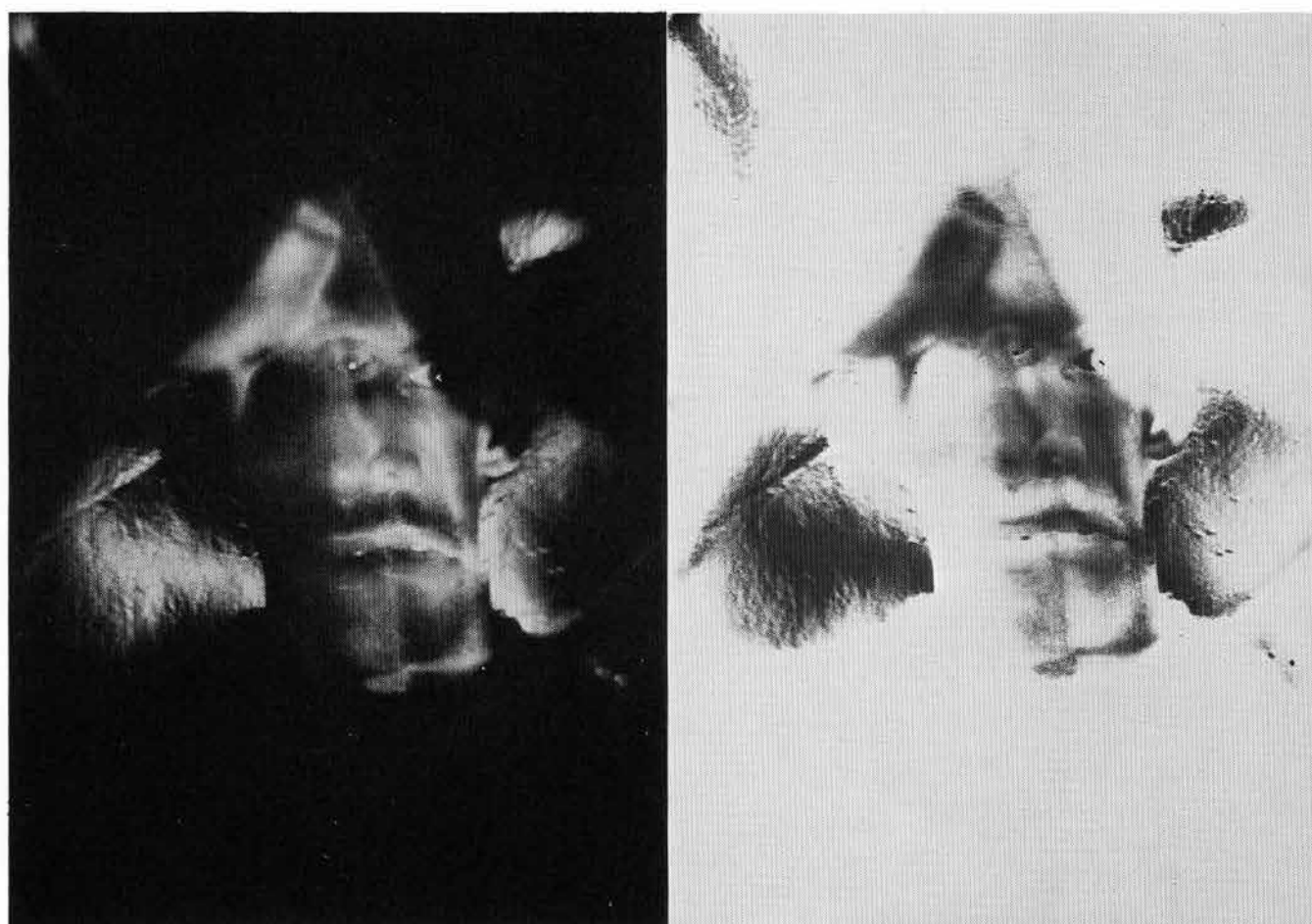
István Hajdu



JÓRY JUDIT: Cím nélkül / *Untitled*, 1988.



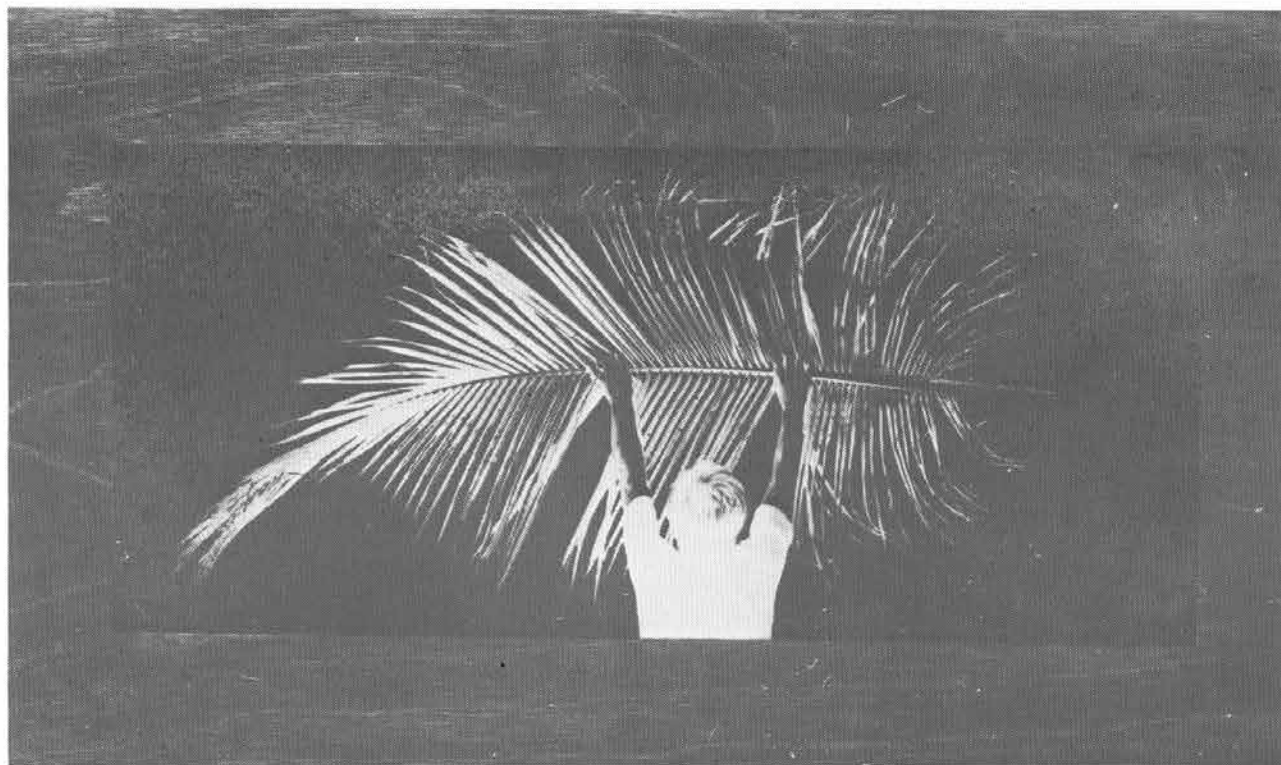
KÁROLYI ZSIGMOND: Kerítés / Fence, 1988.



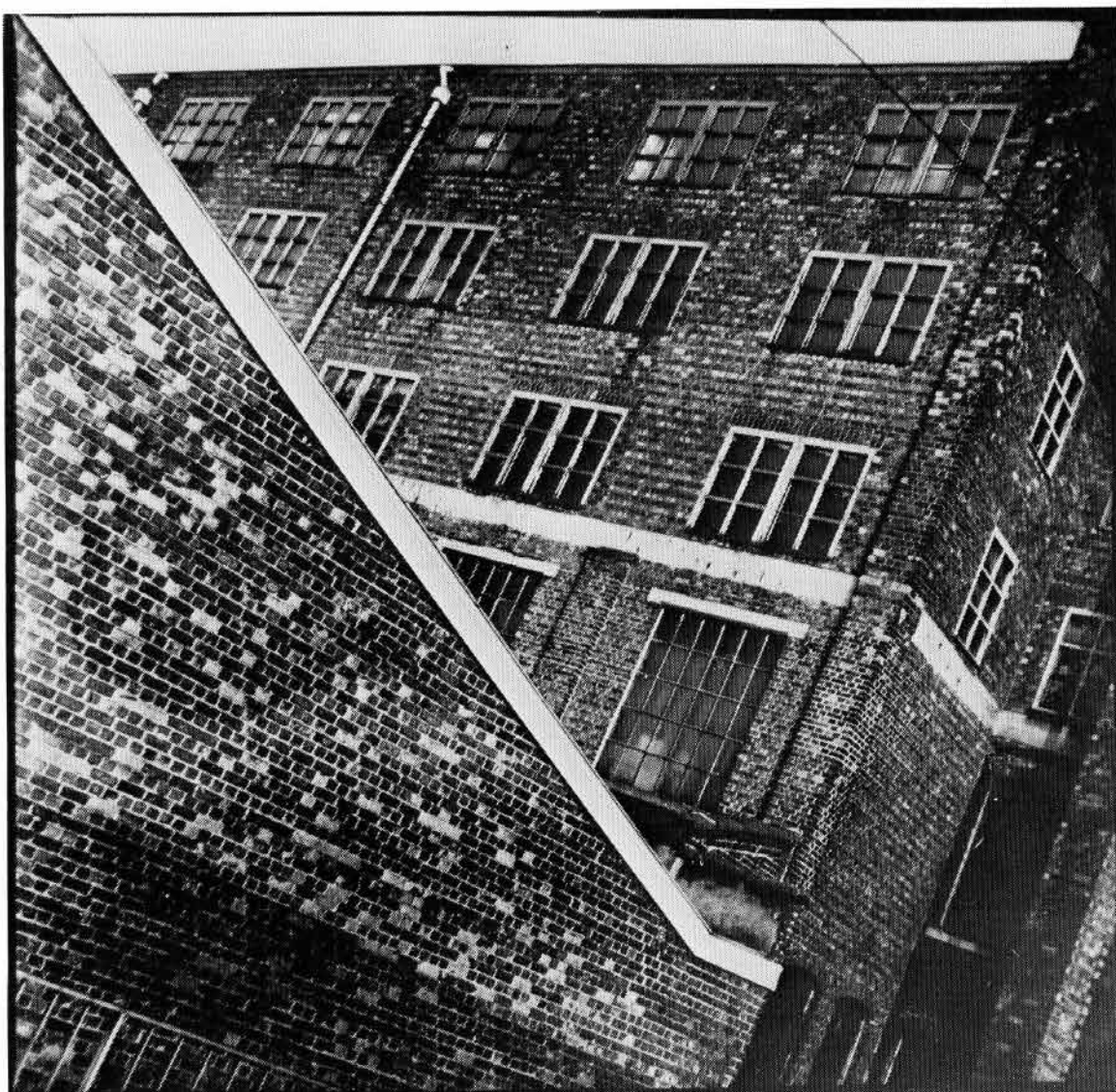
KELÉNYI BÉLA: Fénymás / *Light Image I-II*. 1986.



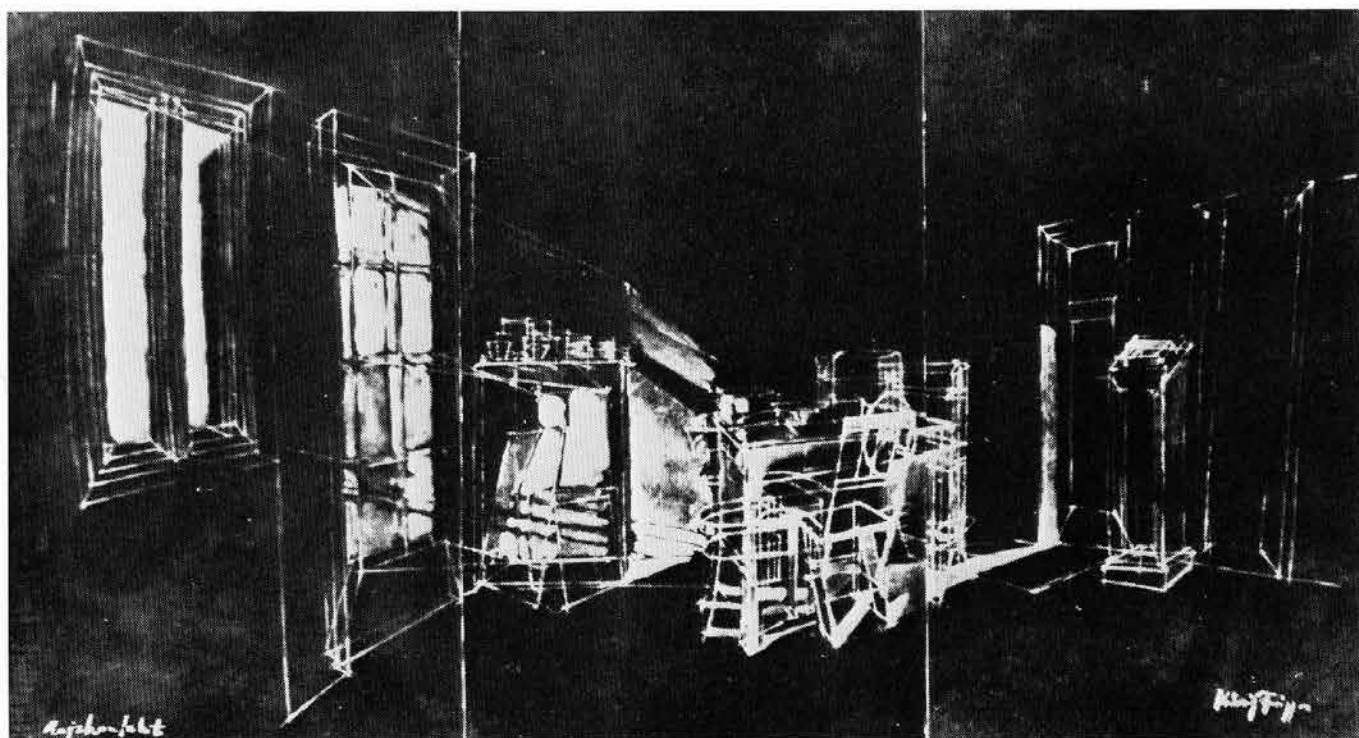
KEREKES GÁBOR: Készülődés / *Preparation*, 1988.



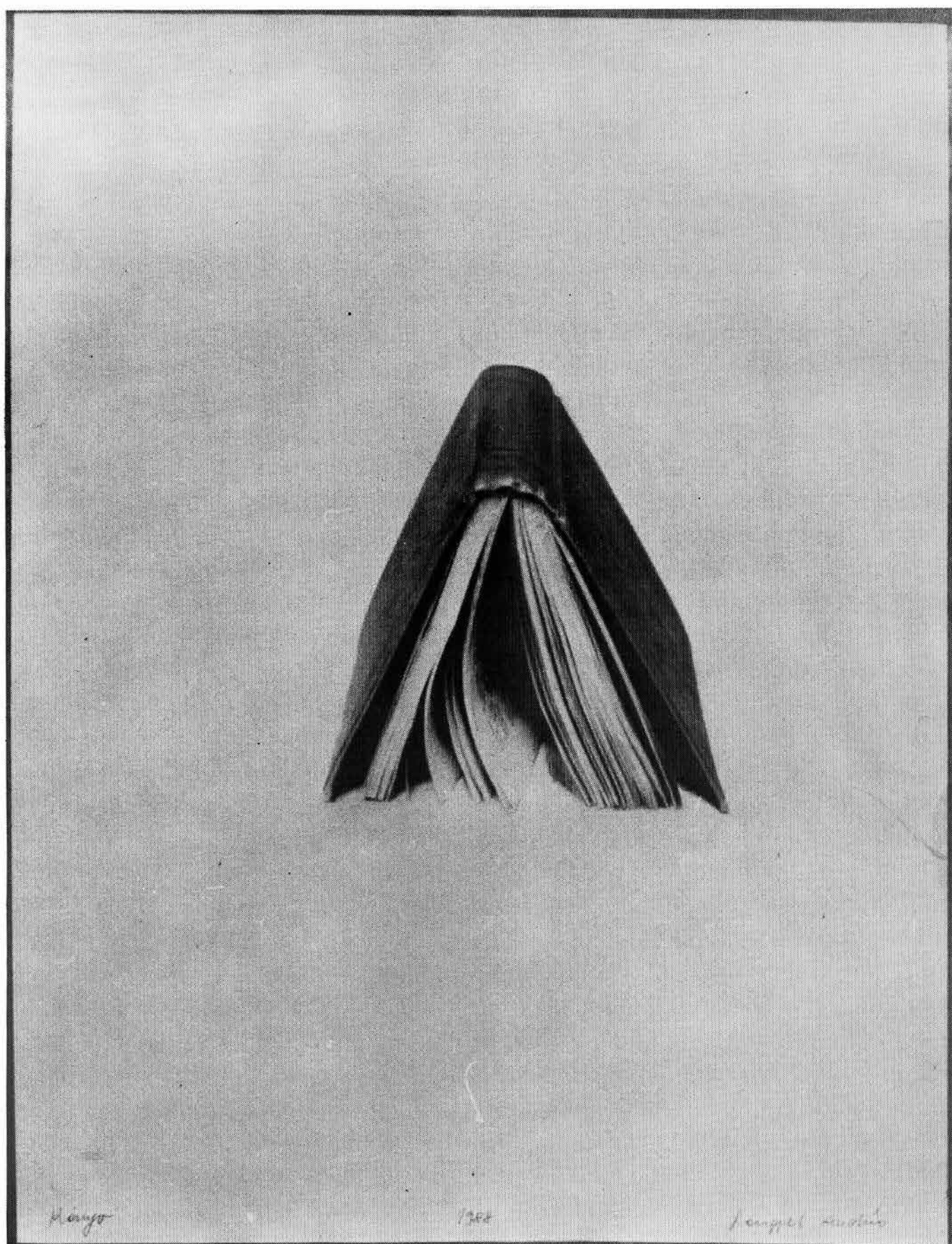
KOCSIS IMRE: Pax, 1987–88.



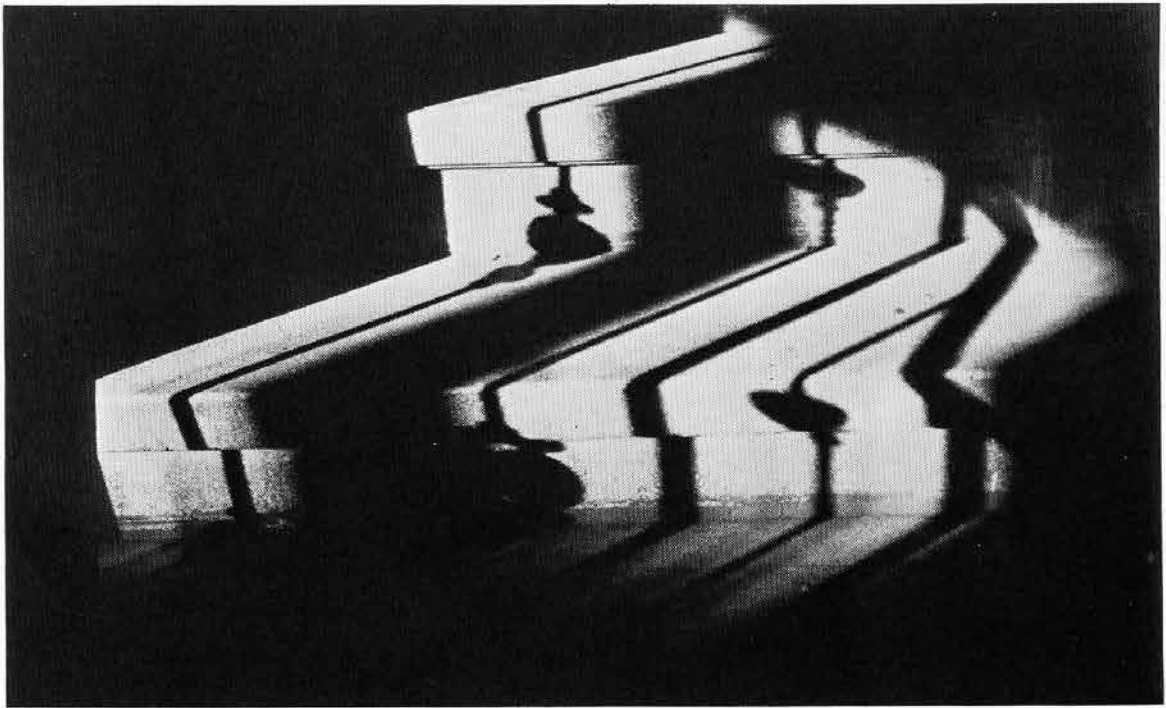
KODOLÁNYI SEBESTYÉN: Cím nélkül I. / *Untitled I.* 1988.



KÖNIG FRIGYES: Rajzkontakt / *Drawing Contact*, 1975–87.



LENGYEL ANDRÁS: Könyv / Book, 1988.



MATKÓCSIK ANDRÁS: Vetületek / *Projections I*, 1987.



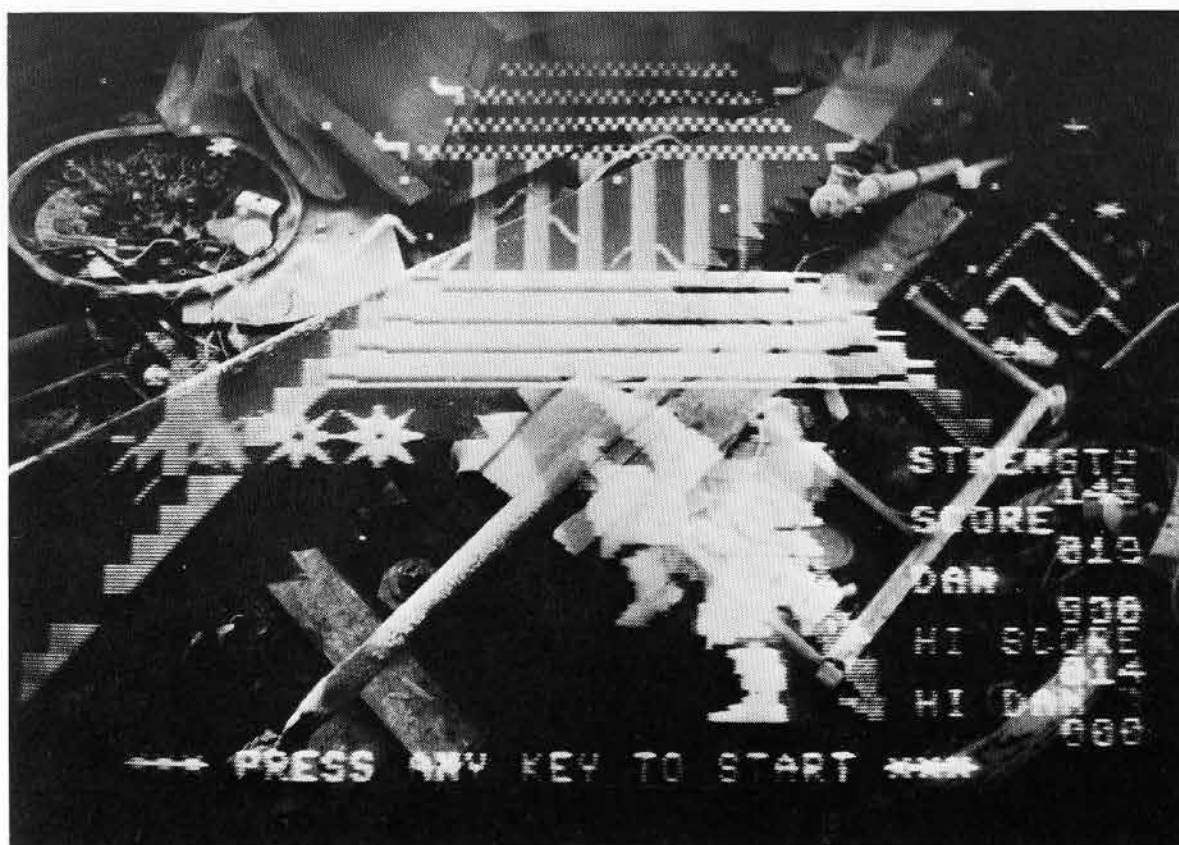
NYILAS ILONA: Csipesz és / *and Collin*, 1988.



PÁCSER ATTILA: B. A. (Boldog Angyalok) / H. A. (Happy Angels) XXXVII. 1987.



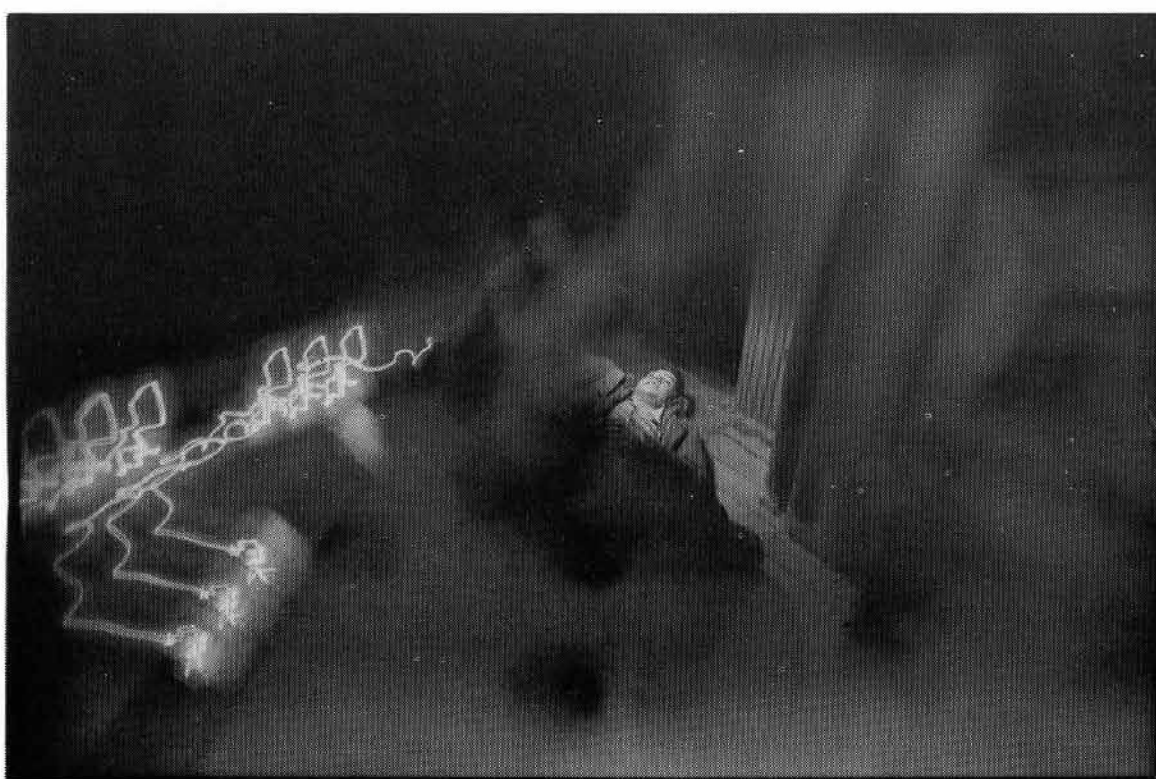
PÁSZTOR GÁBOR: Önarckép / Self-portrait I-II-III, 1988. részlet / detail



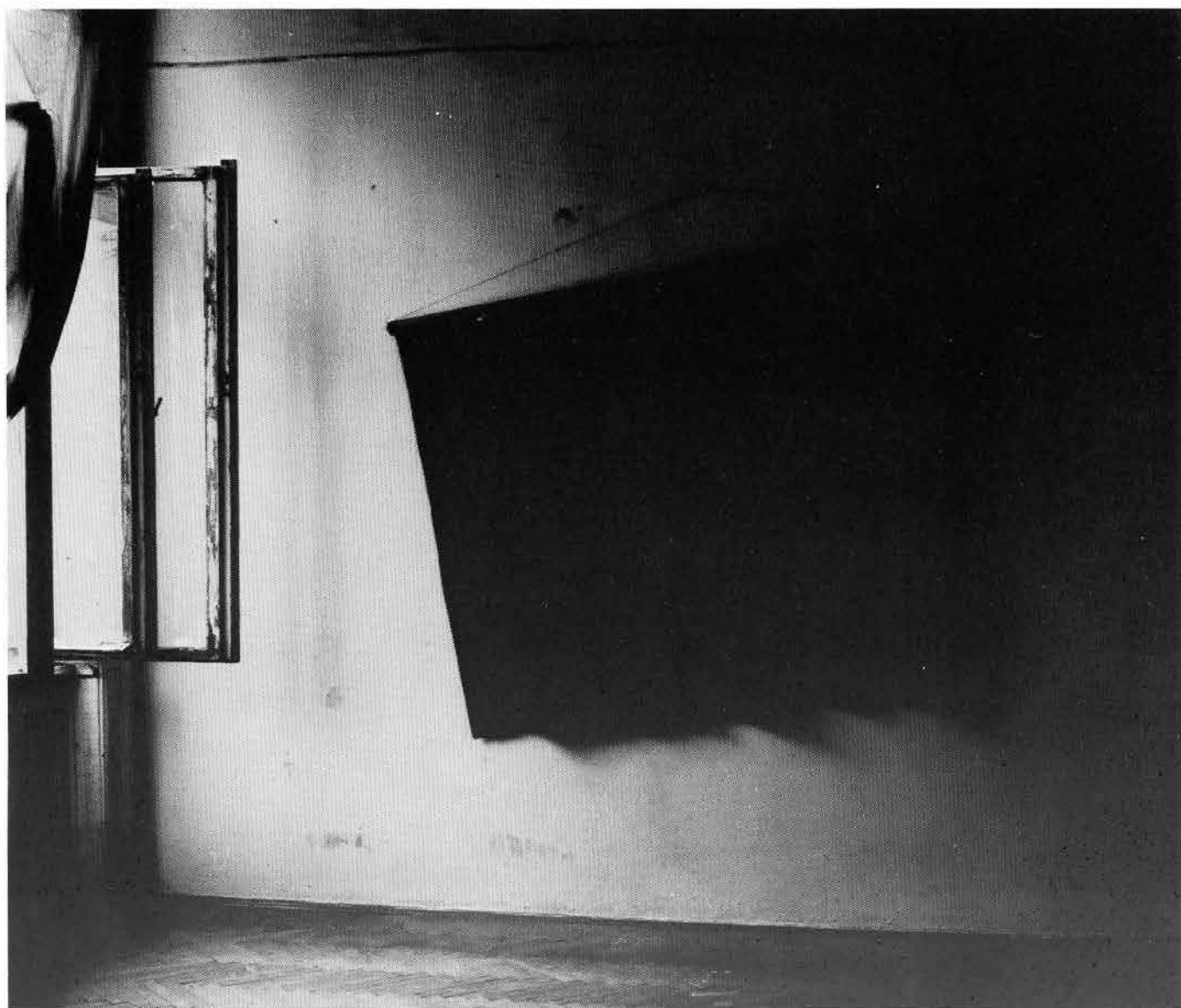
REISZ PÉTER: Xenius I-II-III, 1988. részlet / detail



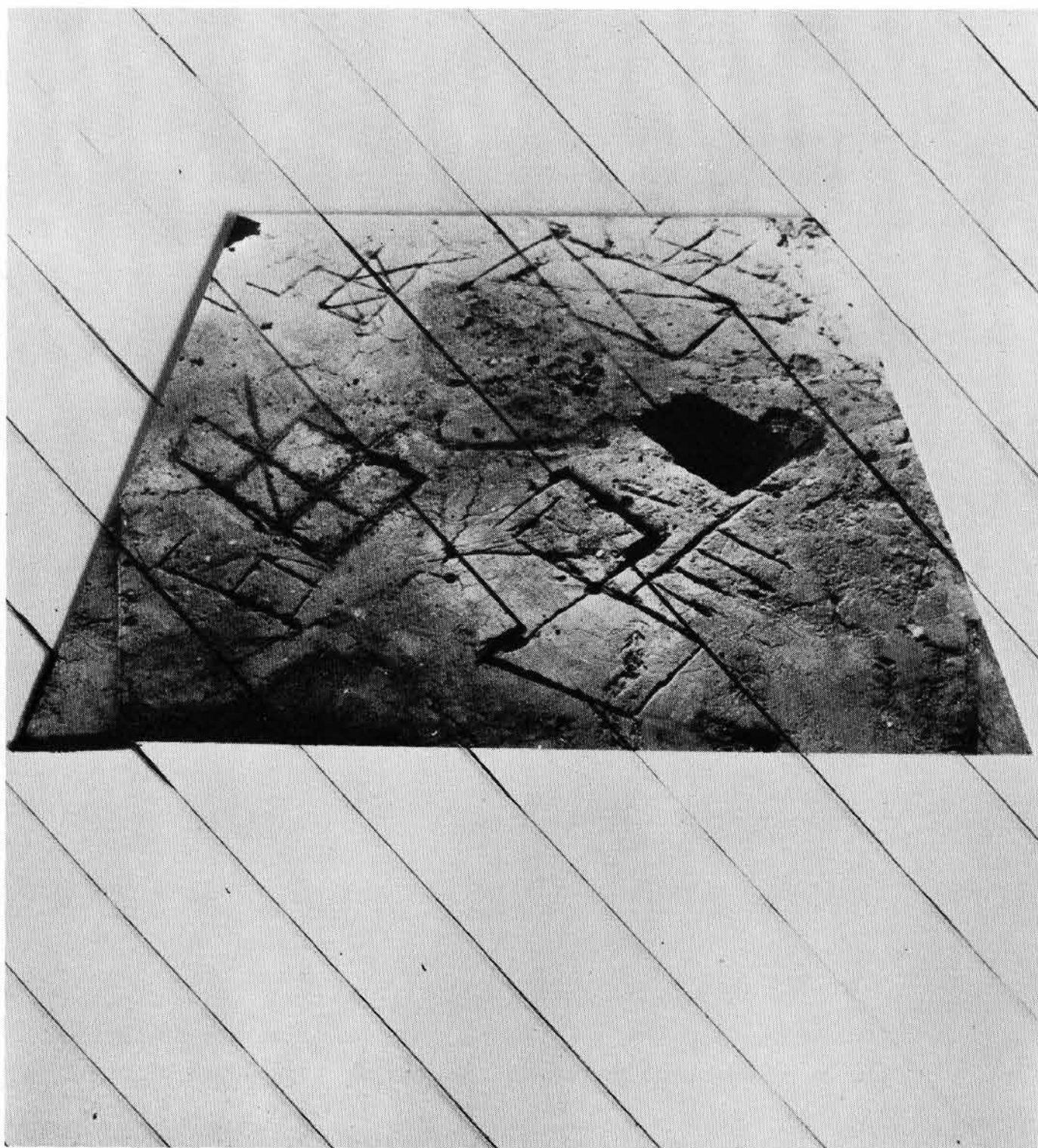
BALLA ANDRÁS: The Infra-red Rays, 1988.



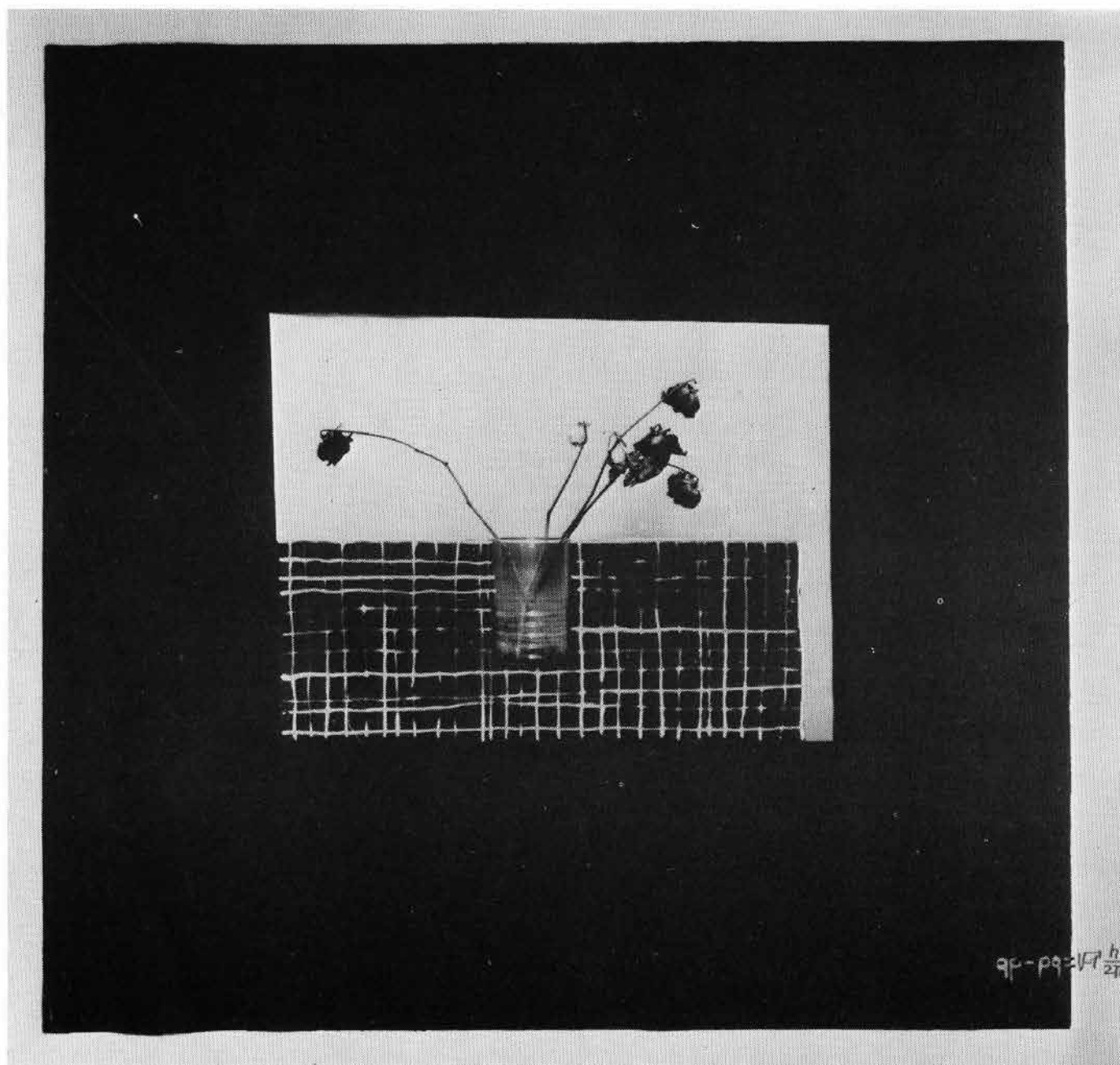
CSONTÓ LAJOS: Anzix / Postcard II. 1988.



ROSTA JÓZSEF: Cím nélkül / *Untitled*, 1988.

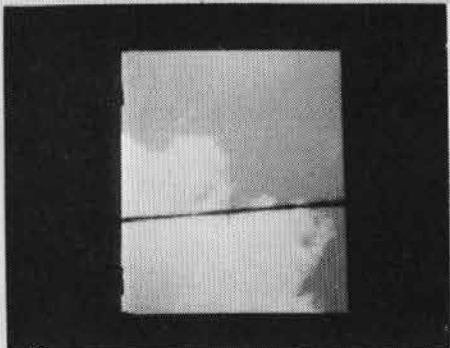


SCHMAL KÁROLY: Tájkép / *Landscape I–II–III*, 1988. részlet / detail



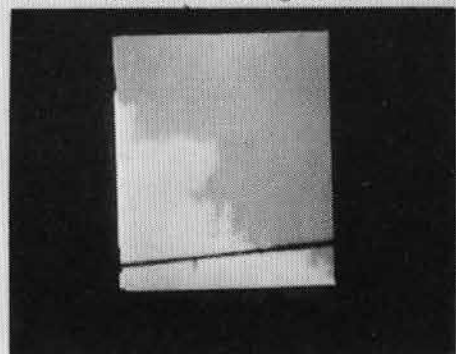
SLAVEI TAMÁS: Csendélet / *Still Life I*, 1988.

POLAROID SPECTRA SYSTEM FILM



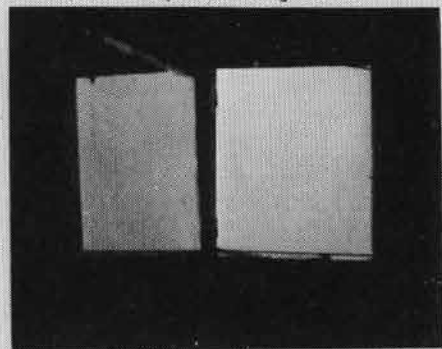
VAJDA LAJOS MŰTERME. I.
1988. Swierkiewicz Róbert

POLAROID SPECTRA SYSTEM FILM



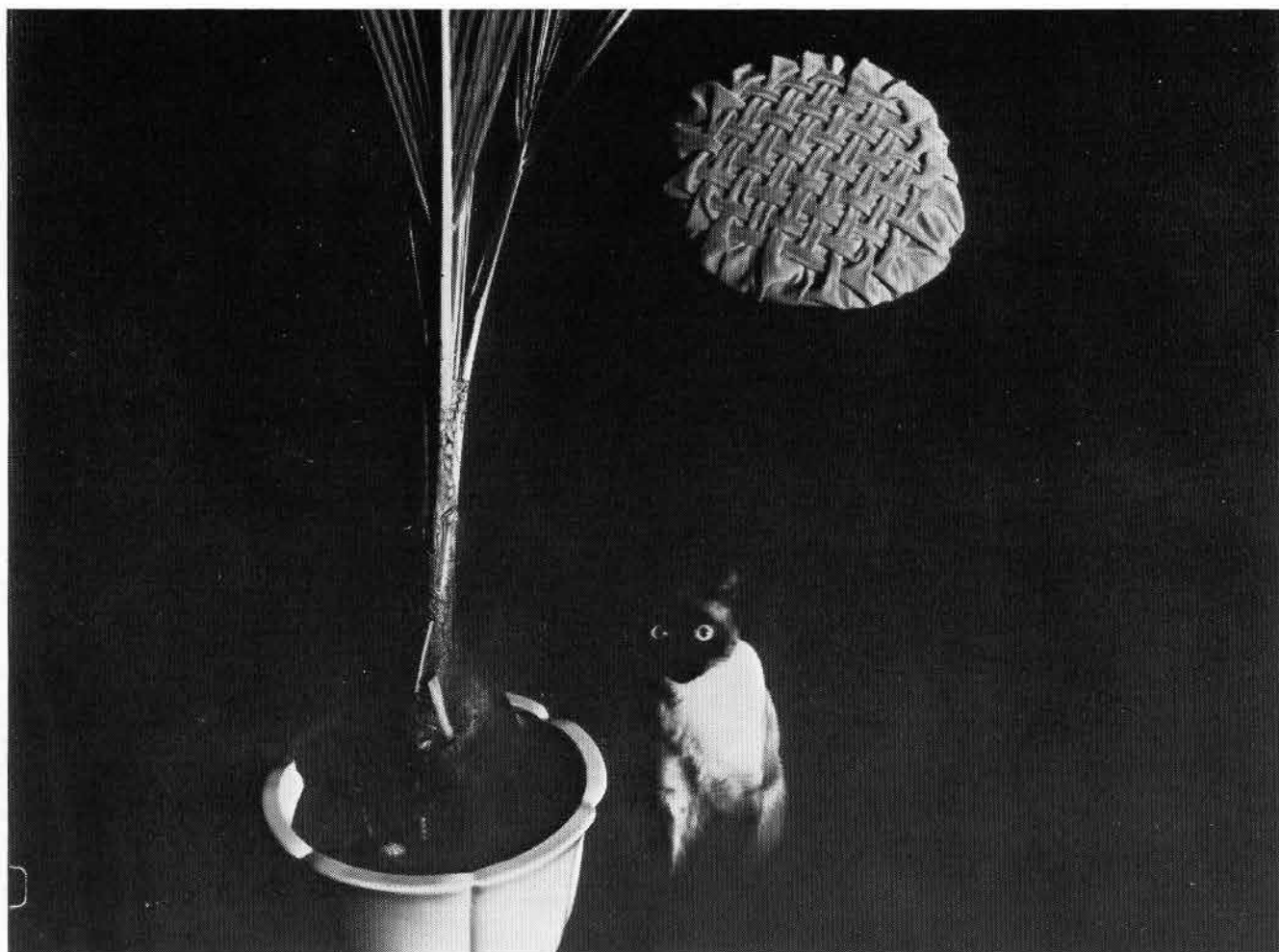
VAJDA LAJOS MŰTERME. II.
1988. Swierkiewicz Róbert

POLAROID SPECTRA SYSTEM FILM



VAJDA LAJOS MŰTERME. III.
1988. Swierkiewicz Róbert

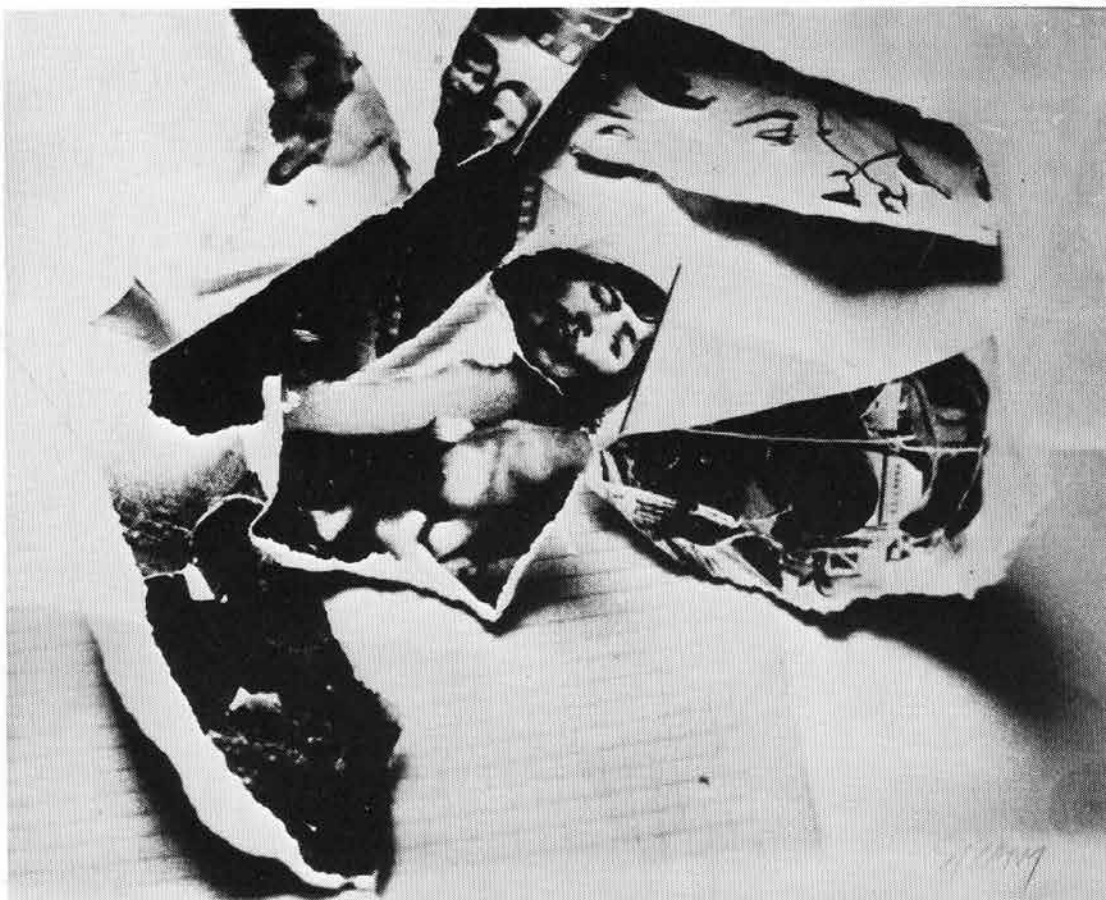
SWIERKIEWICZ RÓBERT: Vajda Lajos műterme / The Studio of Lajos Vajda I-II-III, 1988.



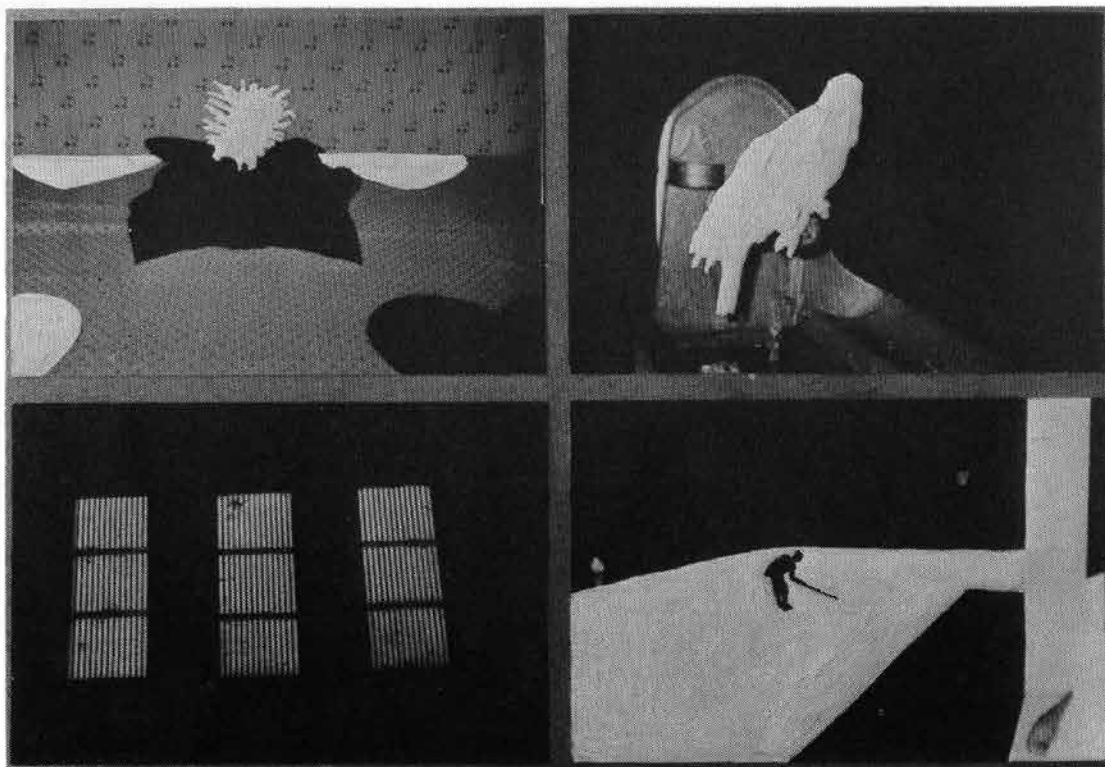
SZERENCSÉS JÁNOS: Sziám / *Siam* I-II, 1988.



SZILÁGYI LENKE: Cím nélkül / *Untitled*, 1988.



SZIRÁNYI ISTVÁN: Papírmű / Paperwork, 1987.



TÓTH GÁBOR: Elfelejtett emlékeink képei /
The Pictures of Our Forgotten Memories I-II, 1988. részlet / detail



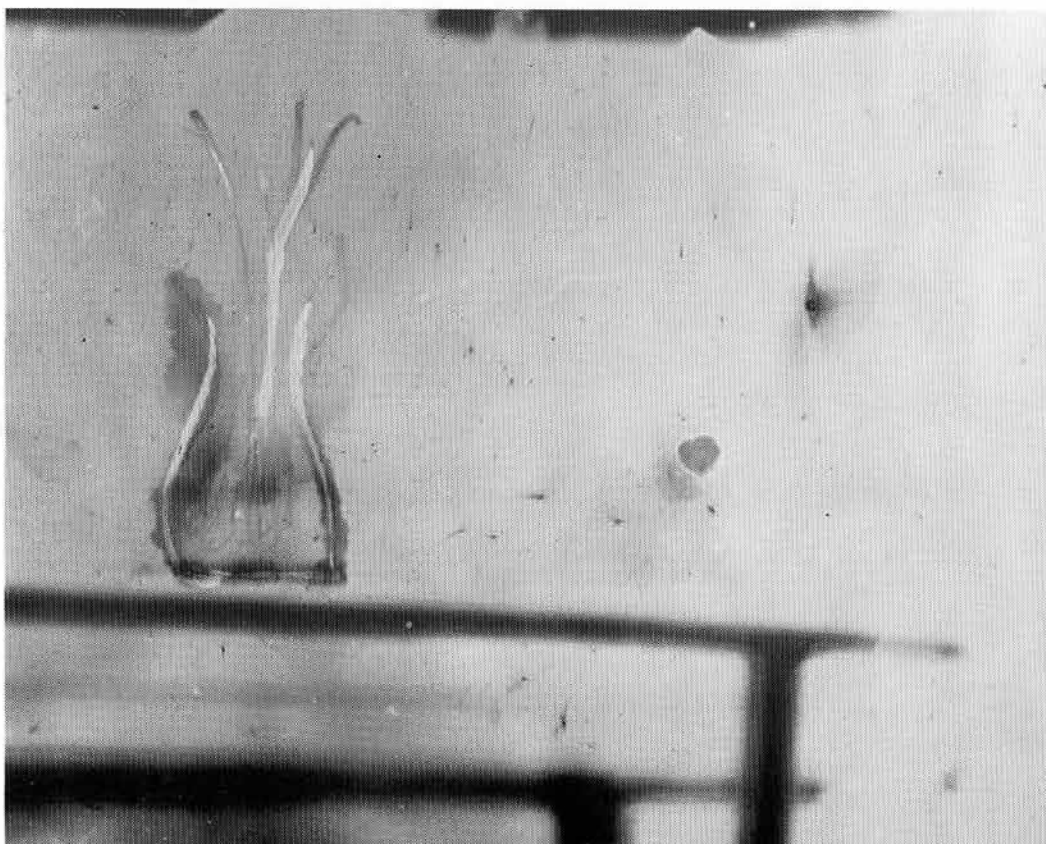
TÓTH GYÖRGY: Teljesen mindegy hol a tér /
It Does Not Matter Where the Space Is, 1988.



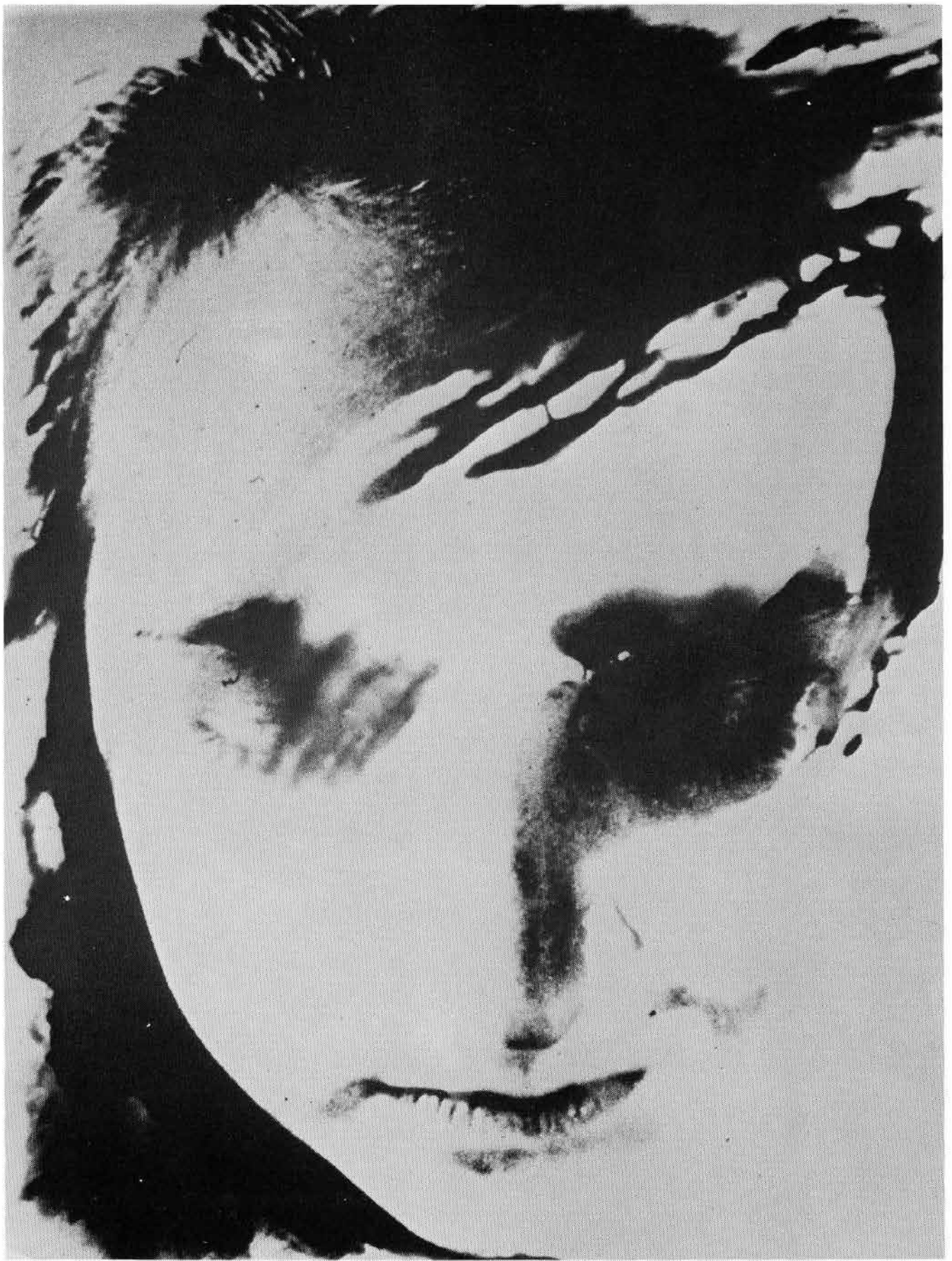
TÖRÖK LÁSZLÓ: Konkrét árnyék / *Concrete Shadow I*, 1988.



UJJ ZSUZSA: Töltött női bugyogók / Stuffed Knickers, 1987.



VÁRNAGY TIBOR: A váza /
The Vase, A 1-6, B 1-6, C 1-6, 1988. részlet / detail



EPERJESI ÁGNES: Cím nélkül / *Untitled*, 1988.



"Fürdőszobád teteje kisangyalom"

VESZELY FERENC: Fürdőszobadal / Bathroom Song, 1988



VETŐ JÁNOS: Gravitációóó ... I. Gravitaation, 1988.



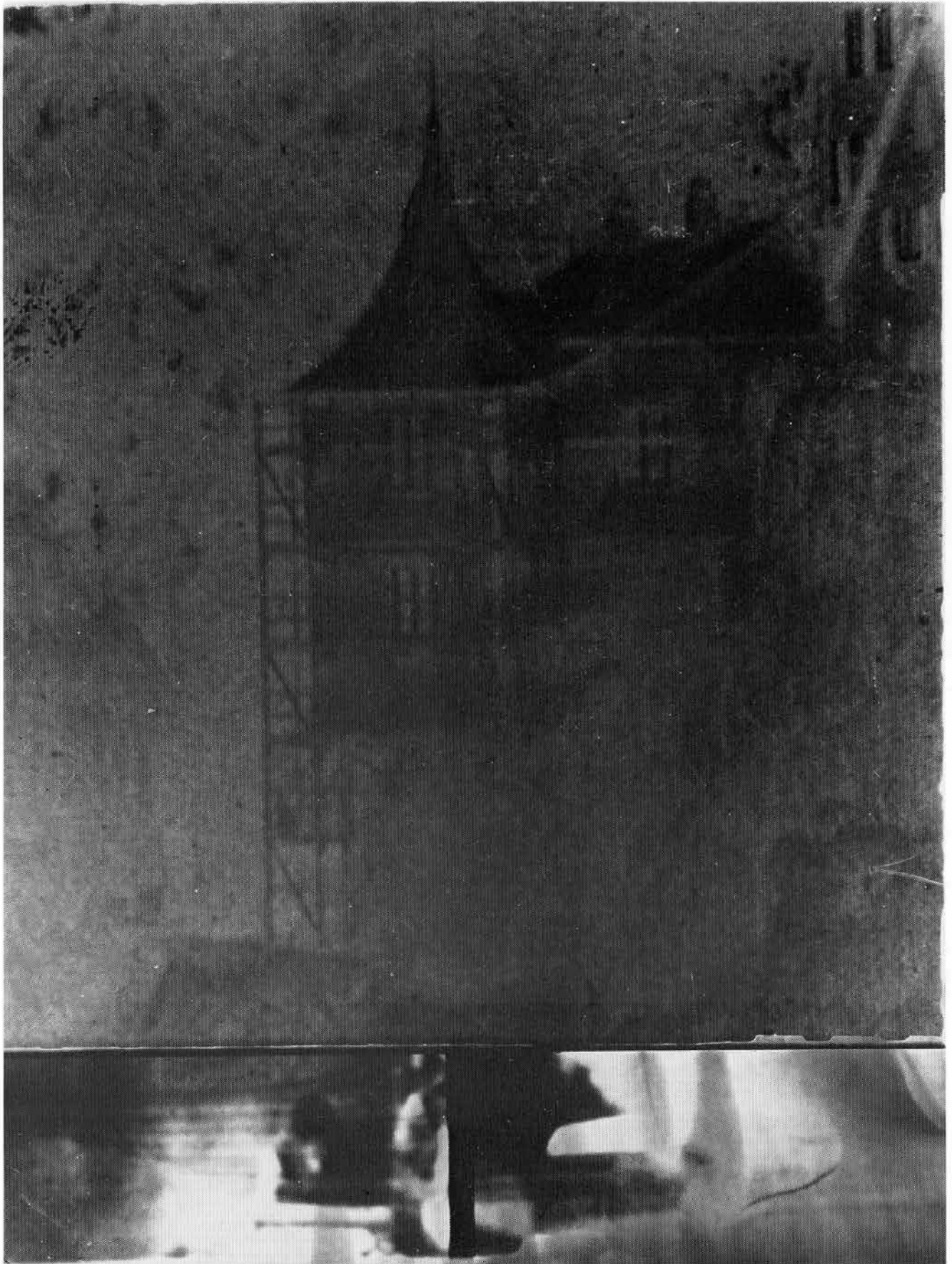
ZSUFFA CSABA: Modulált helyszíneim / *My Modulated Scenes*, (3/1), 1988.



FORGÁCS PÉTER: M. F. mester portréja / *The Portrait of Master M. F.* 1987. 1/5



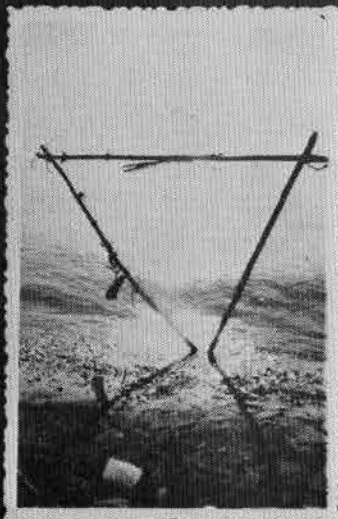
FRANKL ALJONA: „A fül” / *“The Ear”*, 1986.



GELENCSÉR FERENC: Hölderlin tornya / Hölderlin's Tower, 1988.



A gőgőre megfigyelés



Barátok tiszte

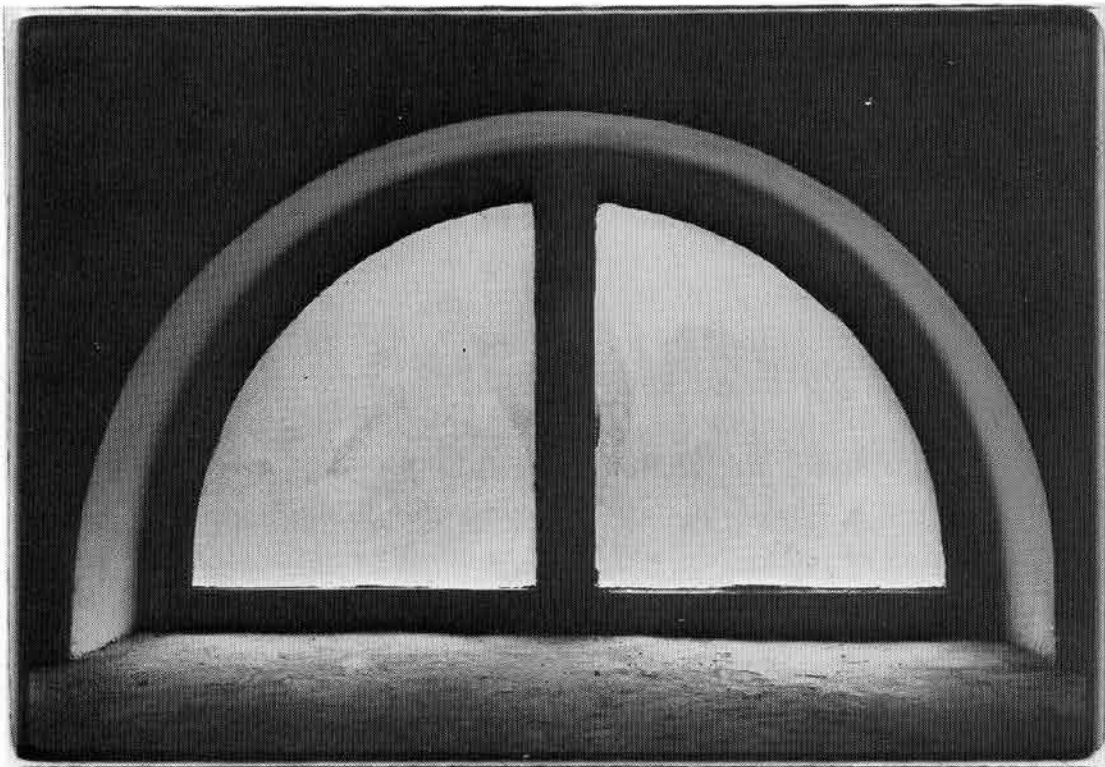


*1915. 4. 12.
Jón.
Közös a vízparton,
Közös a vízparton,
Közös a vízparton,
Közös a vízparton*

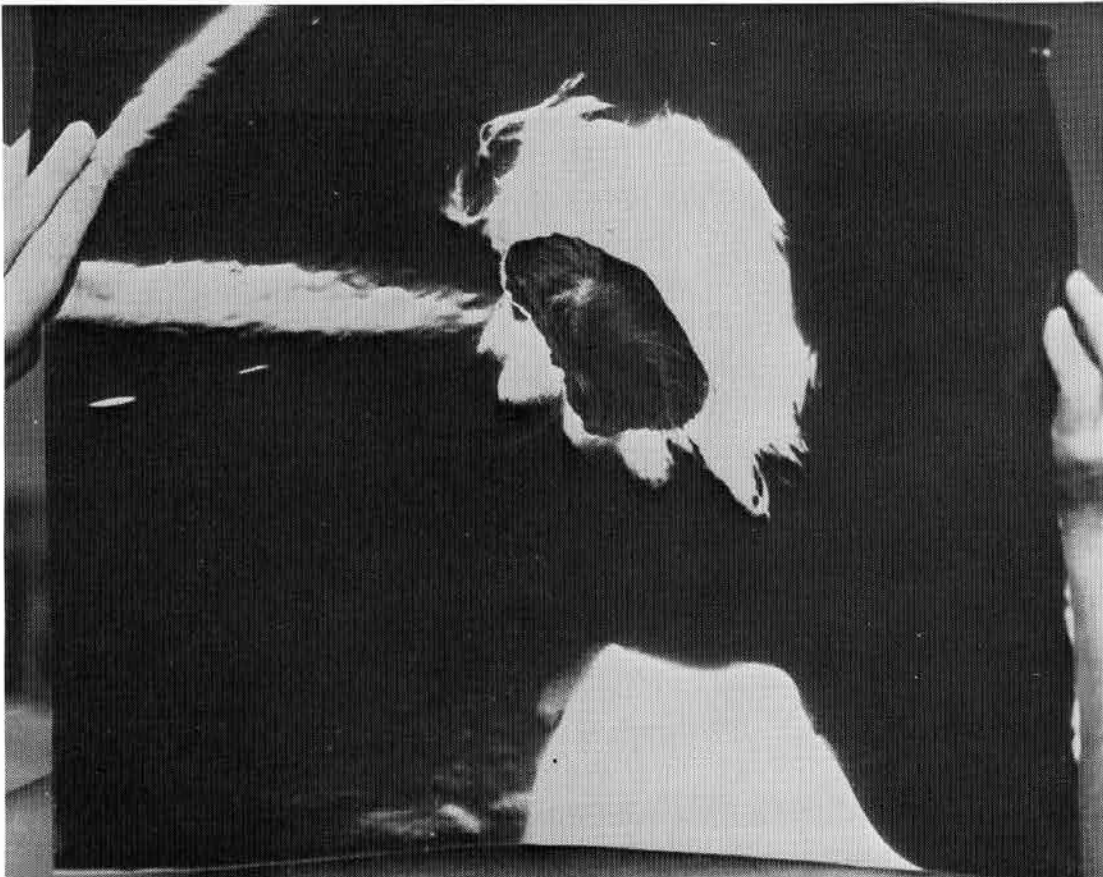
GELLÉR B. ISTVÁN: Tr.-175-ös fotóalbum /
Tr.-175 Photoalbum, Pécs, 1987. okt. 24–nov. 9. részlet / detail



GÉMES PÉTER: A Kék Alma / *The Blue Apple*, 1988.



HALAS ISTVÁN: Az ablakom, avagy minden rólad szól /
My Window or Everything is About You, 1988.



HALÁSZ ANDRÁS: Portrészorozat / *Series of Portrait*, 1988. részlet / detail



JELENCZKI ISTVÁN: Jelenés / *Revelation*, 1988.